

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ кафедры английского языка за 2013 календарный год

1. Направления научно-исследовательской деятельности.

- Активизация познавательной деятельности студентов через предмет профессионального цикла.
- Проблемы теории и методики преподавания иностранных языков в высшей школе.
- Инновационные технологии в обучении английскому языку.

2. Результаты научно-исследовательской деятельности.

2.1. Публикации.

Всего **13** опубликованных работ объемом **72,5 п.л.** Из них: **6** учебно-методических пособий (**62,3 п.л.**), **1** сборник статей кафедры (**8,1 п.л.**), **6** статей в других сборниках (**2,1 п.л.**)

- Болдырева С.П., Стурова Е.А. THE WORLD OF STYLISTICS. *Мир Стилистики* (английский язык): учебное пособие для студентов лингвистических вузов и факультетов иностранных языков. Издание 2-е. – Липецк: ЛГПУ, 2013. – 13,3 п.л.
- Болдырева С.П., Маслова Ю.В. РАЗВИВАЕМ УМЕНИЕ ПИСАТЬ: пособие по обучению письменной речи для студентов старших курсов английского отделения факультета иностранных языков. – Липецк: ЛГПУ, 2013. Ч. 1. – 3,9 п.л.
- Бобровская Е.Н., Вовк Е.Ю., Эсаулова Е.Г. ON THE MOVE. *В ПУТИ*. Учебное пособие по разговорной практике для студентов 2 курса английского отделения факультета иностранных языков. – Липецк: ЛГПУ, 2013. Издание 2-е. – 7,8 п.л.
- Бобровская Е.Н., Вовк Е.Ю., Эсаулова Е.Г. TO READ OR NOT TO READ ЧИТАТЬ ИЛИ НЕ ЧИТАТЬ. Учебное пособие по разговорной практике для студентов 2 курса английского отделения факультета иностранных языков. – Липецк: ЛГПУ, 2013. Издание 2-е. – 9, 1 п.л.
- Плотникова Ю.Н. ПОСОБИЕ ПО ПРАКТИЧЕСКОЙ ФОНЕТИКЕ. Учебное пособие для студентов 2 курса английского отделения. Липецк: ЛГПУ, 2013. Издание 2-е – 18, 5п.л.
- Кузнецова Л.М., Ширяева Ж.Л. DON'T WORRY, BE HAPPY! Учебно-методическое пособие по разговорной практике для студентов старших курсов английского отделения ФИЯ. Липецк: ЛГПУ, 2013 – 9, 7п.л.
- Сборник научных трудов "Актуальные вопросы английской филологии в лингвокультурном и методическом аспектах" – 130 с. (8,1 п.л.)

Публикации в журналах перечня ВАК:

- **Бубнова Е.А.** Метафора как когнитивный механизм формирования оценки речевых действий человека в современном английском языке./ Когнитивные исследования языка. Вып. XIV: Когнитивная лингвистика: итоги, перспективы: мат-лы Всеросс. науч. конф. 11-12 апреля 2013 года/ отв. ред. вып. Л.А. Фурс, 2013. С. 372-377.
- **Шкатова В.В.** О семантическом содержании понятия «практичность» в русском и английском языках / Вестник Адыгейского государственного университета. Серия «Филология и искусствоведение» – Майкоп: изд-во АГУ, 2012. – Вып.4 – С. 219-223.

- **Самарина Н.В.** Семантическое выражение неопределенности лица посредством английских неопределенно – личных местоимений в электронных художественных текстах.// Вестник СурГПУ, г. Сургут, 2013.
- **Урсова Н.В.** Сравнительная характеристика частотных прилагательных, употребляющихся в сочетании с лексемами «force» / «сила» в художественных текстах на английском и русском языках.// Вестник ЯрГУ им. Демидова – Ярославль, 2013.

2.2. Научные мероприятия.

- Международная научно-практическая конференция на базе ЛГПУ "Иностранный язык: Семантика. Прагматика. Культура. Технологии образования". 5 апреля 2013, Участники конференции: преподаватели ЛГПУ, ЛЭГИ, Липецкого филиала РАНХиГС, Центра дистанционного образования детей-инвалидов г. Липецка, педколледжа г. Усмани, ЕГУ им. И.А. Бунина г. Ельца, Центра «Language +», Московского гос. областного университета, МОУ СОШ № 54 г. Липецка; профессор РГПУ им. А.И. Герцена Нэнси Буркхальтер, США.
- VII Научная сессия Дней науки 2013 «Актуальные проблемы лингвистики, литературоведения, лингводидактики». Секция «Проблемы современной германистики». Москва, МГПУ. 22.03.13 г.
- III Международная научно-практическая конференция «Слово. Предложение. Текст: анализ языковой культуры. г. Краснодар. 19.03.13 г.
- Всероссийская научная конференция, посвященная 10-летию РАЛК «Когнитивная лингвистика: итоги, перспективы» (11.04.2013 – 12.04.2013, ТГУ им. Г.Р. Державина, г. Тамбов).
- Межвузовская научно-практическая конференция преподавателей, аспирантов, докторантов и студентов ЕГУ им. И.А. Бунина, 26 апреля 2013г.
- Итоговая научно-практическая конференция студентов ФИЯ – 10.04.2013г.
- Участие в общеуниверситетском конкурсе «Моя профессия - учитель» – ноябрь 2013г.
- Областной конкурс переводчиков – ноябрь 2013г.

3. Научно-исследовательская база.

Ресурсы библиотеки ЛГПУ.

Научно-исследовательские работы проводятся с использованием ресурсов библиотеки ЛГПУ, оснащенной электронным каталогом.

Доступны: национальный цифровой ресурс «Рукопт»; сайты ЭБС: Издательство «Лань» (договор №3ЕД-0515 от 26.05.15), biblio-online.ru (договор №4ЕД-0515 от 26.05.15), academia-moscow.ru (договор №5ЕД-0515 от 02.06.15), ЭБС "КнигаФонд" (с 09.11.2015), ЭБС IPRbooks (с 09.11.2015). Действует тестовый доступ Polpred.com Обзор СМИ, который представляет для работы полнотекстовые деловые публикации информгентств и прессы по отраслям.

Научно-педагогические работники имеют возможность непосредственной работы в сети Internet, имеются электронный читальный зал (ЭЧЗ) «Библиотех» (предоставляет студентам, аспирантам, преподавателям и сотрудникам ЛГПУ получать индивидуальный доступ с компьютеров локальной сети к электронным версиям учебной, учебно-методической, научной и художественной литературы.

№	Адрес	Описание
1.	http://www.ecsocman.edu.ru	Федеральный образовательный портал
2.	http://www.philology.ru	Филологический портал Philology.ru - попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий). Портал создан в апреле 2001 г.
3.	http://in-yaz-book.ru/	Бесплатная библиотека иностранных языков. Бесплатная библиотека: самоучители, учебники, словари, разговорники, всех мировых языков.
4.	http://www.humanities.edu.ru	Система федеральных образовательных порталов представляет полнотекстовую базу данных социально-гуманитарного и политического образования. Представлены учебные планы и программы, курсы лекций, учебная, научная и специальная литература, а также официальные документы.
5.	http://www.school.edu.ru	Дошкольное образование Начальное и общее образование; Каталог интернет-ресурсов; Коллекции; Образование в регионах (региональные страницы, органы управления образованием, образовательные сайты, образовательные учреждения).
6.	http://www.biblioclub.ru	«Университетская библиотека онлайн» - это электронная библиотека, обеспечивающая доступ к наиболее востребованным материалам-первоисточникам, учебной, научной и художественной литературе ведущих издательств.

Компьютерные классы с выходом в интернет.

2 компьютерных класса:

423 аудитория - 13 компьютеров;

430 аудитория - 9 компьютеров.

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
кафедры немецкого и французского языков
2013

1. Направления научно-исследовательской деятельности:

- Прикладная лингвистика (д.ф.н., проф. Катаева С.Г., к.ф.н., доц. Сергеева Е.П., к.п.н., доц. Матарыкина Н.Д., к.ф.н., доц. Кулешова Н.А.);
- Методика преподавания немецкого языка в вузе и школе (к.п.н., доц. Чеснокова Е.В., к.п.н., доц. Тучкова Т.У., ст. преп. Крысанова Н.Ю.);
- Австрийская литература (ст. пр. Леонова О.А.).

2. Результаты научно-исследовательской деятельности:

2.1. Гранты:

1. Международный грант ДААД (стипендия для научного исследования преподавателей вузов) Германия, Отто-фон-Гирек-университет в г. Магдебурге (октябрь 2013), Катаева С.Г.
2. Грант Министерства образования и науки РФ «Интеркультурная полилингвистика – новое направление в обучении иностранному языку в вузе» (д.ф.н., проф. Катаева С.Г., к.ф.н., доц. Матарыкина Н.Д., к.ф.н., доц. Кулешова Н.А.);
3. Грант Министерства образования и науки РФ «Регионоведческий аспект в преподавании иностранного языка» (к.п.н., доц. Тучкова Т.У., ст. преп. Крысанова Н.Ю.);

2.2 Публикации:

Количество и объем в п.л. публикаций – 19 /9,53 п.л.

Учебные пособия:

Матарыкина Н.Д. Немецкая живопись XIX-XX веков: Учебно-методическое пособие для студентов IV курса немецкого отделения факультета иностранных языков./ Н.Д. Матарыкина//– Липецк: ЛГПУ, 2013. – 59 с.

Статьи ВАК:

Крысанова, Н.Ю. Организация обучения иноязычному аудированию на материале регионоведения /Н.Ю. Крысанова //Вестник Елецкого университета. – Елец, 2013. – С.124-130.

Статьи:

1. Катаева, С.Г. Politolinguistik interkulturell: Moderne Profile im universitären Fremdsprachenunterricht in Russland, Vielfalt und Einheit der Germanistik weltweit“. Akten des XII Internationalen Germanistenkongresses/С.Г. Катаева С.Г.//Материалы XII Международного Конгресса Германистов в Варшаве 2010. – Франкфурт на Майне/ Берлин/ Берн/ Нью-Йорк/ Оксфорд/ Варшава/ Вена: Петер Ланг 2013. - S. 61-65.
2. Катаева, С.Г. Erwerb und Entwicklung politischer Sprache iim DaF-Unterricht“ Politik als sprachlich gebundenes Wissen./С.Г. Катаева// Bremen: Nempen Verlag, 2013. – S.65-69.

2.3 Научные мероприятия:

- «XXX-ая Международная ДААД-конференция германистов» „Deutsche Zeitgeschichte in Schlüsselbegriffen. Ein Glossar zur politischen Landeskunde“, Воронеж, май2013 (проф. Катаева С.Г.)
- Участие студентов немецкого отделения во Всероссийской студенческой олимпиаде по немецкому языку (февраль 2013)
- Проведение мероприятий в рамках месячника науки ЛГПУ (апрель 2013)
- Проведение научно практической конференции «Современная немецкая литература: язык и дидактика» (апрель 2013)
- Участие студентов немецкого отделения в III Всероссийском конкурсе «Друзья немецкого языка» (март 2013)

- **Участие студентов немецкого отделения во всероссийском конкурсе молодых переводчиков немецкой литературы, организованный Институтом им. Гёте (июнь-ноябрь 2013)**
- Научная стажировка студентов немецкого отделения на летних языковых курсах в университете им. Гумбольдта в г. Берлин в Германии по линии ДААД и в университете Гермерсхайм/университет Майнц в Германии по линии ДААД ((август 2013)
- Участие студентов немецкого отделения в региональном конкурсе молодых переводчиков «Молодой переводчик г. Липецка и Липецкой области» (сентябрь 2013)
- Организация и проведения мероприятий в рамках Фестиваля науки на базе ЛГПУ (октябрь 2013)
- Участие студентов немецкого отделения во **всероссийском конкурсе на лучшее сочинение «Сколько человеку нужно родных мест», проводимом при поддержке Министерства иностранных дел Германии (ноябрь 2013)**
- **Организация и проведение открытого конкурса художественного перевода «Мир Ганса Фаллады» на лучший перевод отрывка произведения Г. Фаллады «У нас дома в далекие времена» (ноябрь 2013)**
- Участие студентов немецкого отделения в Фестивале языков «Язык - путь к карьере» декабря на базе Московской Государственной Академии Водного Транспорта (декабрь 2013)

3. Научно-исследовательская база

- Ресурсы библиотеки ЛГПУ:

[ЭБС «Юрайт»](#) (договора: №4ЕД-0515 от 26.05.15г. до 25.05.2016 г.; №8ЕД-1015 от 02.11.15 г. до 01.11.16 г.) - Адрес ресурса: biblio-online.ru

[ЭБС «Академия»](#) (договора: №5ЕД-0515 от 02.06.15 г. до 01.06.16 г.; №9ЕД-1015 от 02.11.15 г. до 01.11.18 г.) - Адрес ресурса: academia-moscow.ru

- Компьютерные классы с выходом в интернет

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Кафедра французского языка

2013

1. Направления научно-исследовательской деятельности:

- Вопросы когнитологии (доц. Дормидонтова О.А.)
- Грамматика современного французского языка (доц. Завьялова Г.Н., зав. каф. Камынина Г.С.)
- Инновационные образовательные программы и методика обучения ИЯ (доц. Денискина Л.Ю.)
- Лингвистика текста и дискурса (доц. Жиронкина С.Д., доц. Толчеева К.В.)

2. Результаты научно-исследовательской деятельности:

2.2 Публикации:

Всего 12 работ объемом 14,17 п.л.

- учебники, учебные и учебно-методические пособия:

Доц. Денискина Л.Ю. выпустила следующие учебно-методические комплексы для общеобразовательных школ:

1. Французский язык как второй иностранный. Говорим и обсуждаем. 8 кл. : 2-й год обучения: учеб.для общеобразоват. учреждений / Л.Ю. Денискина и [др.] – М.: Дрофа, 2013. – 366с. + 1 CD: аудиоприложение (авторский вклад 4,6 п.л.)

2. Французский язык как второй иностранный. Мир подростков. 9 кл.: 3-й год обучения: учеб.для общеобразов. учреждений/ В.Н. Шацких, Л.В. Бабина, Л.Ю. Денискина, И.Н. Кузнецова. – М.: Дрофа, 2013. – 286 с. + 1 CD-ROM: аудиоприложение (авторский вклад 5,3 п.л.)

3. Денискина Л.Ю. Французский язык как второй иностранный. Говорим и обсуждаем. 8 кл.: 2-й год обучения: раб.тетрадь/ В.Н. Шацких, Л.Ю. Денискина, О.В. Кузнецова. – М.: Дрофа, 2013. – 64 с. (авторский вклад 1,3 п.л.)

- статьи:

1. Дормидонтова О.А. Коды культуры: универсальные характеристики и национальная специфика их проявления (на примере гастрономического кода культуры в русском и французском языках) // Филология, лингвистика и переводоведение: актуальные вопросы и тенденции развития: Мат-лы X Международной научно-практической конференции. – Чебоксары, 2013. (0,3 п.л.) (В печати).

2. Денискина Л.Ю. Обучение иноязычному высказыванию-рассуждению учащихся 9 класса на основе логико-смысловой карты проблемы (ЛСКП) // Филология, лингвистика и переводоведение: актуальные вопросы и тенденции развития: Мат-лы X Международной научно-практической конференции. – Чебоксары, 2013. (0,4 п.л.) (В печати).

3. Толчеева К.В. Слово в драме: проблема спецификации / К.В. Толчеева // «Научная дискуссия: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии»: Мат-лы VIII Международной заочной научно-практической конференции. Ч.II. (05 февраля 2013г.) – Москва: Изд-во «Международный центр науки и образования», 2013. – С. 188-192. (0,37 п.л.)

4. Толчеева К.В. Кумулятивный характер слова в драме (на материале французского языка) / К.В. Толчеева // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты: Межвуз. сб. науч. трудов по мат-лам межд.науч.-практ. Интернет-конф. . – Вып.20. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2013. – С. 146-151. (0,3 п.л.)

5. Толчеева К.В. «Нарративно-дескриптивный тропизм» паратекста (на материале современной франкоязычной драмы) / К.В. Толчеева // Мат-лы III Международной научно-методической конференции «Современные проблемы лингвистики и лингводидактики: концепции и перспективы». – Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2013. – С.196-202. (0,3 п.л.)

6. Толчеева К.В. Паратекст в драме: от мимесиса к диегесису (на материале французской драмы) / К.В. Толчеева // Мат-лы IX Международной научно-практической конференции «Новое в современной филологии». – М.: Изд-во «Спутник+», 2013. – С. 35-38. (0,3 п.л.)
7. Толчеева К.В. К проблеме определения иллюкутивной силы паратекста в драме / К.В. Толчеева // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики: Мат-лы научно-практических конференций за 2012-2013 гг. – Липецк, 2013. – С. (0,1 п.л.)
8. Толчеева К.В. Авторская ремарка в драме: старые тексты и новые парадоксы: Рец. на коллект. моногр.: Frédéric Calas, Romdhane Élouiri, Saïd Hamzaoui, Tijani Salaaoui. Le texte didascalique à l'épreuve de la lecture et de la représentation. – Sud Édition – Tunis / Presse Universitaire de Bordeaux, 2007. – 545p. / К.В. Толчеева // Вестник Воронеж. госуд. ун-та: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – Воронеж, 2013. – С. 241-243. (Издание из списка ВАК РФ) (0,3 п.л.)

9. Толчеева К.В. Трансжанровость паратекста в драме / К.В. Толчеева // Информационная структура текстов разных жанров и эпох: ИЯ РАН. – Москва, 2013. (0,6 п.л.) (В печати).

- другие публикации: преподаватели кафедры написали отзывы на авторефераты диссертаций:

Доц. Толчеева К.В.:

1. Хрипунова И. В. «Языковые средства и способы аксиологических стратегий в современном немецком художественном тексте (на материале произведений П. Хандке)» 10.02.04 – германские языки.

2. Толстолуцкая Е. В. «Структурно-прагматические характеристики текстов малого формата (на материале французской прессы)» 10.02.05 – романские языки.

3. Черкасова Г. В. «Гибридные формы чужой речи в свете теории высказывания» 10.02.05 – романские языки.

4. Ковалева Л. Г. «Картина мира Анри Труайя сквозь призму антропонимии трилогии «Семья Эглетьер»» 10.02.05 – романские языки.

5. Довгань Н. В. «Макротекстовая организация рецензии на литературное произведение в немецких печатных и электронных изданиях» 10.02.04 – германские языки.

Доц. Завьялова Г.Н.:

Копылова Е.В. «Интернациональные лексемы в аспекте семантических связей (на материале неродственных языков)» 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

2.3 Научные мероприятия:

- Проведение мероприятий в рамках месячника науки ЛГПУ (апрель 2013)

- Участие студентов французского отделения в региональном конкурсе молодых переводчиков «Молодой переводчик г. Липецка и Липецкой области» (сентябрь 2013)

- Организация и проведения мероприятий в рамках Фестиваля науки на базе ЛГПУ (октябрь 2013)

- участие членов кафедры в конференциях различного уровня за пределами ЛГПУ:

Международные:

Доц. Завьялова Г.Н.: участие в Международной конференции преподавателей-практиков французского языка, организованным Посольством Франции в России на базе Московского государственного областного университета (МГОУ) «Мобильность студентов: проблемы и перспективы» (6-8 ноября 2013г., г. Москва);

Доц. Толчеева К.В. приняла участие в:

- международной конференции «Информационные структуры текстов разных жанров и эпох» (Институт языкознания РАН. Проблемная группа «Логический анализ языка», 15–17 мая 2013 г.) Выступление с докладом на тему «Трансжанровость паратекста в драме».

- VII Международной научной конференции «Язык, культура, общество» (Президиум РАН, 26–29 сентября 2013 г.) Выступление с докладом на тему «Дискурсивная неавтономность драматургического текста».

Доц. Денискина Л.Ю. и доц. Дормидонтова О.А. приняли заочное участие в X Международной научно-практической конференции «Филология, лингвистика и переводоведение: актуальные вопросы и тенденции развития» (Чебоксары, ноябрь 2013).

3. Научно-исследовательская база

- Ресурсы библиотеки ЛГПУ:

[ЭБС «Юрайт»](#) (договора: №4ЕД-0515 от 26.05.15г. до 25.05.2016 г.; №8ЕД-1015 от 02.11.15 г. до 01.11.16 г.) - Адрес ресурса: biblio-online.ru

[ЭБС «Академия»](#) (договора: №5ЕД-0515 от 02.06.15 г. до 01.06.16 г.; №9ЕД-1015 от 02.11.15 г. до 01.11.18 г.) - Адрес ресурса: academia-moscow.ru

- Компьютерные классы с выходом в интернет